

# Dziennik Urzędowy L 31

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 51  
5 lutego 2008

Spis treści

## I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

## ROZPORZĄDZENIA

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 99/2008 z dnia 4 lutego 2008 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 100/2008 z dnia 4 lutego 2008 r. zmieniające – w odniesieniu do kolekcji próbek i niektórych formalności związanych z handlem gatunkami dzikiej fauny i flory – rozporządzenie (WE) nr 865/2006 ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 ..... 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 101/2008 z dnia 4 lutego 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie ..... 15
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 102/2008 z dnia 4 lutego 2008 r. zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych – Prosciutto di Parma (ChNP) ..... 29
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 103/2008 z dnia 4 lutego 2008 r. zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych – Mozzarella di Bufala Campana (ChNP) ..... 31

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

**Rada**

2008/93/WE:

- ★ Decyzja nr 1/2008 Wspólnej Rady UE-Meksyk z dnia 15 stycznia 2008 r. wdrażająca art. 9 decyzji nr 2/2001 Wspólnej Rady z dnia 27 lutego 2001 r. w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu ..... 32

**Komisja**

2008/94/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 25 stycznia 2008 r. aktualizująca załącznik A do układu monetarnego zawartego w imieniu Wspólnoty Europejskiej przez rząd Republiki Francuskiej z rządem Jego Najjaśniejszej Wysokości Księcia Monako ..... 34

2008/95/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 25 stycznia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 286)..... 39

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 99/2008

z dnia 4 lutego 2008 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 lutego 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 4 lutego 2008 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	IL	134,0
	JO	84,0
	MA	42,6
	SN	192,7
	TN	115,9
	TR	104,9
	ZZ	112,4
0707 00 05	JO	202,1
	MA	52,1
	TR	107,2
	ZZ	120,5
0709 90 70	MA	64,9
	TR	114,2
	ZA	79,4
	ZZ	86,2
0709 90 80	EG	191,8
	ZZ	191,8
0805 10 20	EG	49,6
	IL	60,3
	MA	57,6
	TN	52,9
	TR	69,7
	ZA	22,3
	ZZ	52,1
0805 20 10	IL	107,2
	MA	106,0
	TR	101,8
	ZZ	105,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	84,5
	EG	57,6
	IL	75,3
	JM	97,0
	MA	136,4
	PK	46,3
	TR	71,5
	US	60,6
	ZZ	78,7
0805 50 10	EG	95,2
	IL	120,5
	MA	117,2
	TR	118,0
	ZZ	112,7
0808 10 80	CA	103,4
	CL	60,8
	CN	85,4
	MK	39,4
	US	114,2
	ZZ	80,6
0808 20 50	CL	59,3
	CN	64,4
	US	104,2
	ZA	103,5
	ZZ	82,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 100/2008**

z dnia 4 lutego 2008 r.

**zmieniające – w odniesieniu do kolekcji próbek i niektórych formalności związanych z handlem gatunkami dzikiej fauny i flory – rozporządzenie (WE) nr 865/2006 ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 19 ust. 1 ppkt (i) i (iii), ust. 2 i 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu wdrożenia niektórych rezolucji, przyjętych na trzynastym i czternastym spotkaniu Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), do rozporządzenia Komisji (WE) nr 865/2006 z dnia 4 maja 2006 r. ustanawiającego przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi <sup>(2)</sup> należy dodać kolejne przepisy.
- (2) Rezolucje CITES Konf. 9.7 (Zm. CoP13) w sprawie tranzytu i przeładunku oraz Konf. 12.3 (Zm. CoP13) w sprawie zezwoleń i świadectw przewidują specjalne procedury mające na celu ułatwienie przemieszczania przez granice kolekcji próbek objętych karnetami ATA określonymi w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającym przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(3)</sup>. Aby zapewnić podmiotom gospodarczym we Wspólnocie podobne warunki, jakie posiadają pozostałe Strony Konwencji CITES w odniesieniu do przemieszczania takich kolekcji próbek, konieczne jest ustanowienie odpowiednich procedur w prawodawstwie wspólnotowym.
- (3) Zgodnie z rezolucją CITES Konf. 12.3 (Zm. CoP13) w sprawie zezwoleń i świadectw zezwolenia mogą być wydawane z mocą wsteczną dla dóbr osobistych i majątku gospodarstwa domowego w przypadku, gdy organ administracyjny jest przekonany o tym, że została popełniona autentyczna pomyłka i że nie było próby oszustwa, a Strony Konwencji mają obowiązek przekaza-

zywania do Sekretariatu Konwencji informacji o takich zezwoleniach w dwuletnich raportach. Należy wprowadzić przepisy w celu zapewnienia odpowiedniej elastyczności oraz ograniczenia obciążenia biurowego w związku z przywozem dóbr osobistych i majątku gospodarstwa domowego.

- (4) Rezolucja CITES Konf. 13.6 w sprawie stosowania artykułu VII ust. 2 Konwencji dotyczącego okazów przedkonwencyjnych ustanawia definicję okazu przedkonwencyjnego i określa daty, które należy uwzględnić przy podejmowaniu decyzji, czy dany okaz należy uznać za okaz przedkonwencyjny. W celu jasności przepisy te należy wdrożyć do prawa wspólnotowego.
- (5) Rezolucja CITES Konf. 13.7 (Zm. CoP14) dotycząca kontroli handlu dobrami osobistymi i majątkiem gospodarstwa domowego ustanawia wykaz gatunków, w przypadku których przy wywozie i przywozie okazów będących dobrami osobistymi i majątkiem gospodarstwa domowego poniżej określonej ilości nie wymaga się żadnego dokumentu. Wykaz ten zawiera odstępstwa w odniesieniu do przydaczni i pławikoników oraz w odniesieniu do ograniczonej ilości kawioru, które należy wdrożyć.
- (6) Rezolucja CITES Konf. 12.7 (Zm. CoP14) w sprawie ochrony jesiotrów i wiosłonosów oraz handlu nimi określa specjalne warunki, przy spełnieniu których Strony mogą zezwalać na przywóz, wywóz i powrotny wywóz kawioru. W celu ograniczenia oszustw przepisy te należy wdrożyć do prawa wspólnotowego.
- (7) Na czternastym spotkaniu Konferencji Stron Konwencji CITES standardowe źródła nomenklatury, którą należy stosować w celu podania naukowych nazw gatunków w zezwoleniach i świadectwach, zostały zaktualizowane, a wykazy gatunków zwierząt w załącznikach do Konwencji CITES zostały przerezegowane tak, aby wykazywały rzędy, rodziny i rodzaje w porządku alfabetycznym. Zmiany te należy zatem uwzględnić w załączniku VIII i X do rozporządzenia (WE) nr 865/2006.
- (8) Konferencja Stron Konwencji CITES przyjęła format dwuletniego raportu, zgodnie z którym należy składać dwuletnie raporty wymagane na mocy art. VIII ust. 7 lit. b) Konwencji. Państwa członkowskie powinny zatem składać swoje dwuletnie raporty zgodnie z formatem dwuletniego raportu w odniesieniu do informacji wymaganych na mocy Konwencji oraz zgodnie z dodatkowym formatem raportu w odniesieniu do informacji wymaganych na mocy rozporządzenia (WE) nr 338/97 i rozporządzenia (WE) nr 865/2006.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1332/2005 (Dz.U. L 215 z 19.8.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 166 z 19.6.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, s. 6).

- (9) Doświadczenie zdobyte przy wdrażaniu rozporządzenia (WE) nr 865/2006 pokazało, że istnieje konieczność zmiany zawartych w tym rozporządzeniu przepisów w zakresie świadectw dotyczących określonej transakcji, tak aby zapewnić większą elastyczność przy stosowaniu takich świadectw oraz umożliwić stosowanie takich świadectw w państwach członkowskich innych niż państwo członkowskie, które je wydało.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 865/2006.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Handlu Dzikimi Gatunkami Fauny i Flory,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 865/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:
- a) punkt 1 otrzymuje brzmienie:
- „1) »data pozyskania« oznacza dzień, w którym okaz został schwytany w środowisku naturalnym, przyszedł na świat w niewoli lub został sztucznie rozmnożony, lub – jeżeli dzień ten jest nieznaną bądź nie można go dowieść – każdy późniejszy dający się udowodnić dzień, w którym osoba weszła w posiadanie okazu;”;
- b) punkt 7 otrzymuje brzmienie:
- „7) »świadectwa dotyczące określonej transakcji« oznaczają świadectwa wydane zgodnie z art. 48, ważne wyłącznie w odniesieniu do określonej transakcji lub większej liczby określonych transakcji;”;
- c) dodaje się pkt 9 i 10 w brzmieniu:
- „9) »kolekcja próbek« oznacza kolekcję pozyskanych legalnie martwych okazów, ich części i produktów pochodnych, które są przemieszczane przez granice w celach prezentacji;
- 10) »okaz przedkonwencyjny« oznacza okaz pozyskany przed włączeniem danego okazu po raz pierwszy do załączników do Konwencji;”;
- 2) w art. 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Formularze, na których sporządza się zezwolenia na przywóz, zezwolenia na wywóz, świadectwa powrotnego wywozu, świadectwa własności prywatnej, świadectwa kolekcji próbek oraz wnioski o wydanie takich doku-

mentów są zgodne ze wzorem zamieszczonym w załączniku I, za wyjątkiem pól zastrzeżonych do użytku krajowego.”;

- 3) w art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Formularze należy wypełniać pismem maszynowym.

Jednakże wnioski o wydanie zezwoleń na przywóz i wywóz, świadectw powrotnego wywozu, świadectw, o których mowa w art. 5 ust. 2 lit. b), art. 5 ust. 3 i 4, art. 8 ust. 3 i art. 9 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 338/97, świadectw własności prywatnej, świadectw kolekcji próbek oraz świadectw dla wystaw objazdowych, jak również powiadomienia o przywozie, załączniki do formularzy oraz etykiety mogą być wypełniane pismem ręcznym czytelnie, atramentem i drukowanymi literami.”;

- 4) dodaje się art. 5a w brzmieniu:

„Artykuł 5a

#### Szczególna treść zezwoleń, świadectw i wniosków dotyczących okazów roślin

W przypadku okazów roślin, które przestały kwalifikować się do zwolnienia z postanowień Konwencji lub przepisów rozporządzenia (WE) nr 338/97 zgodnie z „Uwagami w sprawie wykładni załączników A, B, C oraz D” w załączniku do tego rozporządzenia, na mocy którego były legalnie wywożone lub wwożone, państwem, które należy wskazać w polu 15 formularzy zawartych w załączniku I i III, polu 4 formularzy zawartych w załączniku II i polu 10 formularzy zawartych w załączniku V do niniejszego rozporządzenia, może być państwo, w którym okazy przestały kwalifikować się do zwolnienia.

W takich przypadkach pole zarezerwowane dla wpisu »warunków szczególnych« w zezwoleniu lub świadectwie zawiera stwierdzenie »Wwiezione legalnie na mocy zwolnienia z postanowień Konwencji CITES« i określa zwolnienie, do którego to się odnosi.”;

- 5) w art. 7 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Zezwolenia i świadectwa wydane przez kraje trzecie z kodem źródłowym »O« przyjmowane są jedynie wtedy, jeżeli obejmują okazy zgodne z definicją okazów przedkonwencyjnych określoną w art. 1 pkt 10 i zawierają datę pozyskania okazów lub oświadczenie, że okazy zostały pozyskane przed określoną datą.”;

6) artykuł 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

**Przesyłki okazów**

Bez uszczerbku dla art. 31, 38 i 44b odrębne zezwolenie na przywóz, powiadomienie o przywozie, zezwolenie na wywóz i świadectwo powrotnego wywozu wydawane są dla każdej przesyłki okazów stanowiących część jednego ładunku.”;

7) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

**Ważność zezwoleń na przywóz i na wywóz, świadectw powrotnego wywozu, świadectw dla wystaw objazdowych, świadectw własności prywatnej oraz świadectw kolekcji próbek”;**

b) w ust. 1 dodaje się akapity w brzmieniu:

„W odniesieniu do kawioru gatunków ryb jesiotroształtnych (*Acipenseriformes* spp.) pochodzącego ze wspólnych zasobów, który podlega kontyngentom wywozowym i jest objęty zezwoleniem na wywóz, okres ważności wydawanych zezwoleń na przywóz, o których mowa w akapicie pierwszym, upływa ostatniego dnia roku kontyngentowego, w którym kawior został zebrany i przetworzony, lub ostatniego dnia dwunastego miesiąca okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.

W odniesieniu do kawioru gatunków ryb jesiotroształtnych (*Acipenseriformes* spp.) objętego świadectwem powrotnego wywozu okres ważności wydawanych zezwoleń na przywóz, o których mowa w akapicie pierwszym, upływa ostatniego dnia 18 miesiąca od daty wydania odpowiedniego oryginalnego zezwolenia na wywóz lub ostatniego dnia 12 miesiąca okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.”;

c) w ust. 2 dodaje się akapity w brzmieniu:

„W odniesieniu do kawioru gatunków ryb jesiotroształtnych (*Acipenseriformes* spp.) pochodzącego ze wspólnych zasobów, który podlega kontyngentom wywozowym, okres ważności wydawanych zezwoleń na wywóz, o których mowa w akapicie pierwszym, upływa ostatniego dnia roku kontyngentowego, w którym kawior został zebrany i przetworzony lub ostatniego dnia sześciomiesięcznego okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.

W odniesieniu do kawioru gatunków ryb jesiotroształtnych (*Acipenseriformes* spp.) okres ważności wydawanych świadectw powrotnego wywozu, o których mowa w akapicie pierwszym, upływa ostatniego dnia 18 miesiąca od daty wydania odpowiedniego oryginalnego zezwolenia na wywóz lub ostatniego dnia sześciomiesięcznego okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.”;

d) dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Do celów ust. 1 akapit drugi i ust. 2 akapit drugi rok kontyngentowy jest ustalany przez Konferencję Stron Konwencji.”;

e) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. Okres ważności świadectw kolekcji próbek wydanych zgodnie z art. 44a nie może przekraczać sześciu miesięcy. Data upływu ważności świadectwa kolekcji próbek nie może być datą późniejszą niż data upływu ważności załączonego do niego karnetu ATA.”;

f) ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Po wygaśnięciu zezwoleń i świadectw, o których mowa w ust. 1, 2, 3 i 3a, są one uważane za nieważne.”;

g) ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Posiadacz, bez nieuzasadnionej zwłoki, zwraca wydającemu organowi zarządzającemu oryginał oraz wszelkie kopie wygasłego, niewykorzystanego lub nieważnego zezwolenia na przywóz, zezwolenia na wywóz, świadectwa powrotnego wywozu, świadectwa dla wystawy objazdowej, świadectwa własności prywatnej lub świadectwa kolekcji próbek.”;

8) w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2 dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) w przypadku gdy warunki szczególne określone w polu 20 nie są już dłużej spełnione.”;

b) w ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Świadectwo dotyczące określonej transakcji wydane w celu dopuszczenia kilku transakcji jest ważne jedynie na terytorium państwa członkowskiego, które je wydało. Świadectwa dotyczące określonej transakcji, które mają być stosowane w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie, które je wydało, wydaje się tylko na jedną transakcję i ich ważność jest ograniczona do tej transakcji. W polu 20 wskazuje się, czy świadectwo dotyczy jednej czy większej liczby transakcji oraz państwo(-a) członkowskie, na terytorium którego(-ych) świadectwo jest ważne.”;

- c) akapit drugi ust. 4 zastępuje się nowym ust. 5 w brzmieniu:

„5. Dokumenty, które tracą ważność zgodnie z niniejszym artykułem, są zwracane bez nadmiernej zwłoki wydającemu je organowi zarządzającemu, który w stosownych przypadkach może wydać świadectwo uwzględniające wymagane zmiany zgodnie z art. 51.”;

- 9) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W odniesieniu do okazów przywiezionych lub (powrotnie) wywiezionych jako dobra osobiste lub majątek gospodarstwa domowego – do których stosują się przepisy rozdziału XIV – oraz w odniesieniu do żywych zwierząt będących własnością prywatną, legalnie nabytych i przetrzymywanych do osobistych celów niekomercyjnych, odstępstwo określone w ust. 1 obowiązuje również, jeśli właściwy organ zarządzający państwa członkowskiego – po konsultacji z właściwym organem egzekwującym prawo – jest przekonany o dowodach popełnienia autentycznej pomyłki i o braku próby oszustwa, a przywóz lub (powrotny) wywóz danych okazów był zgodny z przepisami rozporządzenia (WE) nr 338/97, postanowieniami Konwencji i odpowiednim prawodawstwem kraju trzeciego.”;

- b) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. W odniesieniu do okazów, dla których zezwolenie na przywóz jest wydawane na mocy ust. 2 akapit drugi, zakazuje się prowadzenia działalności komercyjnej określonej w art. 8 ust.1 rozporządzenia (WE) nr 338/97 przez sześć miesięcy od daty wydania zezwolenia i w tym okresie nie przyznaje się zwolnień dla okazów gatunków wymienionych w załączniku A zgodnie z art. 8 ust. 3 tego rozporządzenia.

W przypadku zezwoleń na przywóz, wydanych na mocy ust. 2 akapit drugi dla okazów gatunków wymienionych w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 338/97 oraz dla okazów gatunków wymienionych w załączniku A i określonych w jego art. 4 ust. 5 lit. b), w polu 23 wpisuje się klauzulę »w drodze odstępstwa od art. 8 ust. 3 lub 5 rozporządzenia (WE) nr 338/97 zakazuje się prowadzenia działalności komercyjnej określonej w art. 8 ust. 1 tego rozporządzenia przez co najmniej 6 miesięcy od daty wydania niniejszego zezwolenia«.”;

- 10) dodaje się art. 20a w brzmieniu:

„Artykuł 20a

#### **Odrzucenie wniosków o wydanie zezwolenia na przywóz**

Państwa członkowskie odrzucają wnioski o zezwolenie na przywóz kawioru i mięsa gatunków ryb jesiotrokształtnych (*Acipenseriformes* spp.) pochodzącego ze wspólnych zasobów, jeżeli nie zostały ustalone kontyngenty wywozowe dla tych gatunków zgodnie z procedurą zatwierdzoną przez Konferencję Stron Konwencji.”;

- 11) dodaje się art. 26a w brzmieniu:

„Artykuł 26a

#### **Odrzucenie wniosków o wydanie zezwolenia na wywóz**

Państwa członkowskie odrzucają wnioski o zezwolenie na wywóz kawioru i mięsa gatunków ryb jesiotrokształtnych (*Acipenseriformes* spp.) pochodzącego ze wspólnych zasobów, jeżeli nie zostały ustalone kontyngenty wywozowe dla tych gatunków zgodnie z procedurą zatwierdzoną przez Konferencję Stron Konwencji.”;

- 12) artykuł 31 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) świadectwo zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 338/97 wyłącznie w celu umożliwienia wystawiania okazów na widok publiczny w celach komercyjnych.”;

- 13) w art. 36 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Świadectwo zastępcze ma, jeśli to możliwe, taki sam numer i taką samą datę ważności jak oryginał, a w polu 20 należy umieścić jedno z następujących stwierdzeń:

»Niniejsze świadectwo jest uwierzytelnioną kopią oryginału.« lub »Niniejsze świadectwo unieważnia i zastępuje oryginał o numerze xxxx wydany w dniu xx/xx/xxxx.«”;

- 14) w art. 44 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Świadectwo zastępcze ma, jeśli to możliwe, taki sam numer i taką samą datę ważności jak oryginał, a w polu 23 należy umieścić jedno z następujących stwierdzeń:

»Niniejsze świadectwo jest uwierzytelnioną kopią oryginału.« lub »Niniejsze świadectwo unieważnia i zastępuje oryginał o numerze xxxx wydany w dniu xx/xx/xxxx.«”;



15) po art. 44 dodaje się rozdział VIIIa w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ VIIIa

### ŚWIADECTWA KOLEKCJI PRÓBEK

Artykuł 44a

#### Wydawanie

Państwa członkowskie mogą wydawać świadectwa kolekcji próbek w odniesieniu do kolekcji próbek objętych ważnym karnetem ATA i zawierających okazy gatunków wymienionych w załączniku A, B lub C rozporządzenia (WE) nr 338/97, ich części lub produkty pochodne.

Do celów akapitu pierwszego okazy gatunków wymienionych w załączniku A, ich części lub produkty pochodne muszą spełniać warunki rozdziału XIII niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 44b

#### Użycie

Jeżeli do kolekcji próbek objętej świadectwem kolekcji próbek załączony jest ważny karnet ATA, świadectwo wydane zgodnie z art. 44a może być wykorzystywane jako:

- 1) zezwolenie na przywóz, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 338/97;
- 2) zezwolenie na wywóz lub świadectwo powrotnego wywozu, zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 338/97, jeśli kraj przeznaczenia uznaje karnety ATA i zezwala na ich stosowanie;
- 3) świadectwo zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 338/97 wyłącznie w celu umożliwienia wystawiania okazów na widok publiczny w celach komercyjnych.

Artykuł 44c

#### Organ wydający

1. W przypadku gdy kolekcja próbek pochodzi z terytorium Wspólnoty, organem wydającym świadectwa kolekcji próbek jest organ zarządzający państwa członkowskiego, z którego pochodzi kolekcja próbek.

2. W przypadku gdy kolekcja próbek pochodzi z kraju trzeciego, organem wydającym świadectwo kolekcji próbek jest organ zarządzający państwa członkowskiego pierwszego przeznaczenia, a takie świadectwo zostaje wydane na podstawie dostarczonego równoważnego dokumentu wydanego w kraju trzecim.

Artykuł 44d

#### Wymogi

1. Kolekcja próbek objęta świadectwem kolekcji próbek musi zostać powrotnie wwieziona na terytorium Wspólnoty przed datą upływu ważności świadectwa.

2. Okazy objęte świadectwem kolekcji próbek nie mogą zostać sprzedane lub w inny sposób przekazane poza terytorium państwa, które wydało świadectwo.

3. Świadectwo kolekcji próbek nie może być przekazywane innym podmiotom. W przypadku kradzieży, zniszczenia lub utraty okazów objętych świadectwem kolekcji próbek w trybie natychmiastowym informowane są wydający organ zarządzający oraz organ zarządzający kraju, w którym okazy zostały skradzione, zniszczone lub utracone.

4. W świadectwie kolekcji próbek wskazane jest następujące przeznaczenie dokumentu: »inne: kolekcja próbek«, a w polu 23 podany jest numer załączonego do niego karnetu ATA.

W polu 23 lub w odpowiednim załączniku do świadectwa znajduje się następujące stwierdzenie:

»Dla kolekcji próbek, do której załączony jest karnet ATA nr: xxx

Niniejsze świadectwo obejmuje kolekcję próbek i jest nieważne bez załączonego karnetu ATA. Niniejsze świadectwo jest niezbywalne. Okazy objęte niniejszym świadectwem nie mogą zostać sprzedane lub w inny sposób przekazane poza terytorium państwa, które wydało niniejszy dokument. Niniejsze świadectwo może być wykorzystane do (powrotnego) wywozu z [wskazać państwo (powrotnego) wywozu] przez [wskazać odwiedzone państwa] w celach prezentacji i do przywozu z powrotem do [wskazać państwo (powrotnego) wywozu].«.

5. W przypadku świadectw kolekcji próbek wydanych zgodnie z art. 44c ust. 2, przepisów ust. 1 i 4 niniejszego artykułu nie stosuje się. W takich przypadkach świadectwo zawiera w polu 23 następujący tekst:

»Niniejsze świadectwo jest nieważne bez załączonego oryginalnego dokumentu CITES wydanego przez kraj trzeci zgodnie z przepisami ustanowionymi przez Konferencję Stron Konwencji.«.

Artykuł 44e

#### Zastosowanie

1. Wnioskujący o wydanie świadectwa kolekcji próbek wypełnia w stosownym przypadku pola 1, 3, 4 oraz 7–23 formularza wniosku oraz pola 1, 3, 4 oraz 7–22 oryginału i wszystkich kopii. Wpisy w polach 1 i 3 muszą być identyczne. W polu 23 musi być wskazany wykaz odwiedzanych krajów.

Państwa członkowskie mogą jednakże postanowić, że należy wypełnić jedynie formularz wniosku.

2. Prawidłowo wypełniony formularz jest składany do organu zarządzającego państwa członkowskiego, w którym znajdują się okazy, lub – w przypadku określonym w art. 44c ust. 2 – do organu zarządzającego państwa członkowskiego pierwszego przeznaczenia wraz z niezbędnymi informacjami i dokumentacją uzupełniającą, które organ uzna za konieczne do stwierdzenia, czy świadectwo powinno zostać wydane.

Pominięcie informacji we wniosku musi zostać uzasadnione.

3. Przy składaniu wniosku o wydanie świadectwa dotyczącego okazów, dla których taki wniosek został wcześniej odrzucony, wnioskodawca informuje organ zarządzający o takim fakcie.

#### Artykuł 44f

#### Dokumenty składane przez posiadacza w urzędzie celnym

1. W przypadku świadectwa kolekcji próbek wydanego zgodnie z art. 44c ust. 1 posiadacz lub jego upoważniony przedstawiciel składa oryginał świadectwa (formularz 1) i jego kopię oraz – w stosownych przypadkach – kopię dla posiadacza (formularz 2) oraz kopię do zwrotu wydajacemu organowi zarządzającemu (formularz 3), a także oryginał ważnego karnetu ATA do celów weryfikacji w urzędzie celnym wyznaczonym zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 338/97.

Urząd celny po sprawdzeniu karnetu ATA zgodnie z przepisami prawa celnego zawartymi w rozporządzeniu (WE) nr 2454/93 oraz – jeśli to konieczne – po wpisaniu do oryginału i kopii świadectwa kolekcji próbek numeru karnetu ATA załączonego do świadectwa zwraca oryginalne dokumenty posiadaczowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi, poświadczając kopię świadectwa kolekcji próbek i przesyła taką poświadczoną kopię odpowiedniemu organowi zarządzającemu zgodnie z art. 45.

Jednakże przy pierwszym wywozie z terytorium Wspólnoty urząd celny, po wypełnieniu pola 27, zwraca oryginał świadectwa kolekcji próbek (formularz 1) oraz kopię dla posiadacza (formularz 2) posiadaczowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi i przekazuje kopię do zwrotu wydajacemu organowi zarządzającemu (formularz 3) zgodnie z art. 45.

2. W przypadku świadectwa kolekcji próbek wydanego zgodnie z art. 44c ust. 2 stosuje się przepisy ust. 1 niniejszego artykułu, z zastrzeżeniem, że posiadacz lub jego

upoważniony przedstawiciel składa do weryfikacji również oryginał świadectwa wydanego przez kraj trzeci.

#### Artykuł 44g

#### Wymiana

Utracone, ukradzione lub zniszczone świadectwo kolekcji próbek może być zastąpione innym świadectwem, wydanym przez ten sam organ.

Świadectwo zastępcze ma, jeśli to możliwe, taki sam numer i taką samą datę ważności jak oryginał, a w polu 23 należy umieścić jedno z następujących stwierdzeń:

»Niniejsze świadectwo jest uwierzytelnioną kopią oryginału.« lub »Niniejsze świadectwo unieważnia i zastępuje oryginał o numerze xxxx wydany w dniu xx/xx/xxxx.«;

16) w art. 57 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. W drodze odstępstwa od ust. 3 i 4 wprowadzenie lub ponowne wprowadzenie na terytorium Wspólnoty następujących pozycji wymienionych w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 338/97 nie wymaga okazania zezwolenia na przywóz ani dokumentu (powrotnego) wywozu:

- a) kawioru gatunków ryb jesiotrokształtnych (*Acipenseriformes* spp.) do 125 gramów na osobę w opakowaniach, które zostały indywidualnie oznaczone zgodnie z art. 66 ust. 6;
- b) »pałeczek deszczowych« z *Cactaceae* spp., do trzech sztuk na osobę;
- c) martwych przetworzonych okazów *Crocodylia* spp. (za wyjątkiem mięsa i trofeów myśliwskich), do czterech sztuk na osobę;
- d) muszli *Strombus gigas* do trzech sztuk na osobę;
- e) *Hippocampus* spp. do czterech martwych okazów na osobę;
- f) muszli *Tridacnidae* spp. do trzech okazów na osobę, łącznie nie więcej niż 3 kg, przy czym okazem jest jedna nieuszkodzona muszla lub dwie pasujące połowki.»;

17) w art. 58 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W drodze odstępstwa od ust. 2 i 3, wywóz lub powrotny wywóz pozycji wymienionych w art. 57 ust. 5 lit. a)–f) nie wymaga okazania dokumentu (powrotnego) wywozu.»;

18) w art. 66 ust. 6 i 7 otrzymują brzmienie:

„6. Okazy, o których mowa w art. 64 i 65, są znakowane zgodnie z metodą zatwierdzoną lub zalecaną przez Konferencję Stron Konwencji dla danych okazów, w szczególności opakowania kawioru, o których mowa w art. 57 ust. 5 lit. a), art. 64 ust. 1 lit. g), art. 64 ust. 2 i art. 65 ust. 3, znakowane są indywidualnie za pomocą jednorazowych etykiet mocowanych na każdym podstawowym opakowaniu. W przypadku gdy podstawowe opakowanie nie jest zabezpieczone jednorazową etykietą, kawior pakuje się w sposób umożliwiający stwierdzenie w drodze oględzin, czy opakowanie było w jakikolwiek sposób otwierane.

7. Wyłącznie te zakłady zajmujące się przetwarzaniem i pakowaniem lub przepakowywaniem, które uzyskały licencję organu zarządzającego państwa członkowskiego, są uprawnione do przetwarzania i pakowania lub przepakowywania kawioru przeznaczonego do wywozu, powrotnego wywozu lub handlu wewnątrzspółnotowego.

Od licencjonowanych zakładów zajmujących się przetwarzaniem i pakowaniem lub przepakowywaniem wymaga się prowadzenia odpowiednich rejestrów ilości przywożonego, wywożonego, wywożonego z powrotem, produkowanego na miejscu i przechowywanego kawioru. Rejestry te muszą być udostępniane do kontroli organowi zarządzającemu odpowiedniego państwa członkowskiego.

Organ zarządzający przypisuje każdemu takiemu zakładowi zajmującemu się przetwarzaniem lub pakowaniem i przepakowywaniem niepowtarzalny kod rejestracyjny.

Wykaz zakładów licencjonowanych zgodnie z niniejszym ustępem oraz wszelkie zmiany w tym wykazie są przekazywane Sekretariatowi Konwencji i Komisji.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

Do celów niniejszego ustępu zakłady zajmujące się przetwórstwem obejmują zakłady akwakultury produkujące kawior.”;

19) w art. 69 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 5 dodaje się lit. f) w brzmieniu:

„f) przypadków wydania zezwoleń na wywóz i świadectw powrotnego wywozu z mocą wsteczną zgodnie z art. 15 rozporządzenia.”;

b) dodaje się ust. 6 w brzmieniu:

„6. Informacje, o których mowa w ust. 5, za dwuletni okres kończący się w dniu 31 grudnia poprzedniego roku, przekazuje się co drugi rok przed dniem 15 czerwca w formie skomputeryzowanej i zgodnie z formatem dwuletniego raportu wydanym przez Sekretariat Konwencji i zmienionym przez Komisję.”;

20) w art. 71 tytuł otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 71

**Odrzucenie wniosków o wydanie zezwoleń na przywóz w następstwie ustanowienia ograniczeń”;**

21) załącznik VIII zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia;

22) załącznik X zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji

Stavros DIMAS

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK VIII

**Standardowe źródła nomenklatury, którą należy stosować zgodnie z art. 5 ust. 4 w celu podania naukowych nazw gatunków w zezwoleniach i świadectwach**

## FAUNA

a) *Mammalia*

Wilson, D.E. & Reeder, D.M. (ed.) 2005. Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Wydanie trzecie, Tom 1–2, xxxv + 2142 stron. John Hopkins University Press, Baltimore [dla wszystkich ssaków – z wyjątkiem uznania następujących nazw dzikich odmian (zamiast nazw nadanych udomowionym odmianom): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion* i z wyjątkiem gatunków wymienionych poniżej]

Wilson, D.E. & Reeder, D.M. 1993. Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Wydanie drugie. xviii + 1207 stron, Smithsonian Institution Press, Washington [dla *Loxodonta africana* i *Ovis vignei*]

b) *Aves*

Morony, J.J., Bock, W.J. and Farrand, J., Jr. 1975. A Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History [dla nazw rzędów i rodzin ptaków]

Dickinson, E.C. (ed.) 2003. The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World. Wydanie trzecie uzupełnione i poprawione. 1039 stron. Christopher Helm, London.

Dickinson, E.C. 2005. Corrigenda 4 (02.06.2005) to Howard & Moore Edition 3 (2003) [http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.nl/contents/i000764/corrigenda%204\\_final.pdf](http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.nl/contents/i000764/corrigenda%204_final.pdf) (strona internetowa CITES) [dla wszystkich gatunków ptaków – z wyjątkiem taksonów wymienionych poniżej]

Collar, N.J. 1997. Family *Psittacidae* (Parrots). w del Hoyo, J., Elliot, A. i Sargatal, J. eds. Handbook of the Birds of the World. 4. Sandgrouse to Cuckoos. 280-477: Lynx Edicions, Barcelona [dla *Psittacus intermedia* i *Trichoglossus haematodus*]

c) *Reptilia*

Andreone, F., Mattioli, F., Jesu, R. and Randrianirina, J.E. 2001. Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma furcifer* group (*Reptilia*, *Squamata*, *Chamaeleonidae*). Herpetological Journal 11: 53-68 [dla *Calumma vatosoa* & *Calumma vencesi*]

Avila Pires, T.C.S. 1995. Lizards of Brazilian Amazonia. Zool. Verh. 299: 706 stron [dla *Tupinambis*]

Böhme, W. 1997. Eine neue Chamäleon art aus der *Calumma gastrotaenia* — Verwandtschaft Ost-Madagaskars. Herpetofauna (Weinstadt) 19 (107): 5-10 [dla *Calumma glawi*]

Böhme, W. 2003. Checklist of the living monitor lizards of the world (family *Varanidae*). Zoologische Verhandelingen. Leiden 341: 1-43 [dla *Varanidae*]

Broadley, D.G. 2006. CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (*Cordylidae*, *Reptilia*) przygotowano na prośbę Komitetu ds. Nomenklatury CITES (dokument na stronie internetowej CITES: NC2006 Doc. 8) [dla *Cordylus*]

BURTON, F.J. 2004. Revision to Species *Cyclura nubila lewisi*, the Grand Cayman Blue Iguana. Caribbean Journal of Science, 40(2): 198-203 [dla *Cyclura lewisi*]

Cei, J.M. 1993. Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina — herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa. Monografía XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali [dla *Tupinambis*]

Colli, G.R., Péres, A.K. and da Cunha, H.J. 1998. A new species of *Tupinambis* (*Squamata*: *Teiidae*) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus. Herpetologica 54: 477-492 [dla *Tupinambis cerradensis*]

Dirksen, L. 2002. Anakondas. NTV Wissenschaft [dla *Eunectes beniensis*]

- Fritz, U. & Havaš, P. 2006. CITES Checklist of Chelonians of the World. (strona internetowa CITES) [dla nazw rzędów i rodzin Testudines – z wyjątkiem zachowania następujących nazw *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphis-toma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]
- Hallmann, G., Krüger, J. and Trautmann, G. 1997. Faszinierende Taggeckos — Die Gattung *Phelsuma*: 1-229 — Natur & Tier-Verlag. ISBN 3-931587-10-X [dla rodzaju *Phelsuma*]
- Harvey, M.B., Barker, D.B., Ammerman, L. K. i Chippindale, P. T. 2000. Systematics of pythons of the *Morelia amethystina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species. Herpetological Monographs 14: 139-185 [dla *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* & *Morelia tracyae*, oraz klasyfikacja na poziomie gatunku *Morelia kinghorni*]
- Hedges, B.S., Estrada, A.R. i Diaz, L. M. 1999. New snake (*Tropidophis*) from western Cuba. Copeia 1999(2): 376- 381 [dla *Tropidophis celiae*]
- Hedges, B.S. i Garrido, O. 1999. A new snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from central Cuba. Journal of Herpetology 33: 436-441 [dla *Tropidophis spiritus*]
- Hedges, B.S., Garrido, O. i Diaz, L. M. 2001. A new banded snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from north-central Cuba. Journal of Herpetology 35: 615-617 [dla *Tropidophis morenoi*]
- Hedges, B.S. i Garrido, O. 2002. Journal of Herpetology 36: 157-161 [dla *Tropidophis hendersoni*]
- Hollingsworth, B.D. 2004. The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. str. 19-44. W: Alberts, A.C., Carter, R.L., Hayes, W.K. & Martins, E.P. (Eds), Iguanas: Biology and Conservation. Berkeley (University of California Press) [dla *Iguanidae*]
- Jacobs, H. J. 2003. A further new emerald tree monitor lizard of the *Varanus prasinus* species group from Waigeo, West Irian (*Squamata: Sauria: Varanidae*). *Salamandra* 39(2): 65-74 [dla *Varanus boehmei*]
- Jesu, R., Mattioli, F. i Schimenti, G. 1999. On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (*Reptilia, Chamaeleonidae*). *Doriana* 7(311): 1-14 [dla *Furcifer nicosiai*]
- Keogh, J.S., Barker, D.G. & Shine, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia. Biological Journal of the Linnean Society, 73: 113-129 [dla *Python breitensteini* & *Python brongersmai*]
- Klaver, C.J.J. and Böhme, W. 1997. *Chamaeleonidae*. Das Tierreich 112: 85 stron [dla *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* & *Furcifer* — z wyjątkiem uznania *Calumma andringitaensis*, *C. guillaumeti*, *C. hilleni* & *C. marojezensis* jako gatunku]
- Manzani, P.R. i Abe, A.S. 1997. A new species of *Tupinambis* Daudin, 1802 (*Squamata, Teiidae*) from central Brazil. Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool. 382: 1-10 [dla *Tupinambis quadrilineatus*]
- Manzani, P.R. i Abe, A.S. 2002. Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro 60(4): 295-302. [dla *Tupinambis palustris*]
- Massary, J.-C. de i Hoogmoed, M. 2001. The valid name for *Crocodilurus lacertinus auctorum* (nec Daudin, 1802) (*Squamata: Teiidae*). Journal of Herpetology 35: 353-357 [dla *Crocodilurus amazonicus*]
- McDiarmid, R.W., Campbell, J.A. i Touré, T.A. 1999. Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Tom 1. The Herpetologists' League, Washington, DC [dla *Loxocemidae*, *Pythonidae*, *Boidae*, *Bolyeriidae*, *Tropidophiidae* & *Viperidae* – z wyjątkiem zachowania rodzaju *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* & *Lichanura* oraz uznania *Epicrates maurus* jako gatunku]
- Nussbaum, R.A., Raxworthy, C.J., Raselimanana, A.P. i Ramanamanjato, J.B. 2000. New species of day gecko, *Phelsuma* Gray (*Reptilia: Squamata: Gekkonidae*), from the Reserve Naturelle Integrale d'Andohahela, south Madagascar. Copeia 2000: 763-770 [dla *Phelsuma malamakibo*]
- Pough, F.H., Andrews, R.M., Cadle, J.E., Crump, M.L., Savitzky, A.H. i Wells, K.D. 1998. Herpetology [dla oznaczenia rodzin w ramach *Sauria*]
- Rösler, H., Obst, F.J. i Seipp, R. 2001. Eine neue Taggecko-Art von Westmadagaskar: *Phelsuma hielscheri* sp. n. (*Reptilia: Sauria: Gekkonidae*). Zool. Abhandl. Staatl. Mus. Tierk. Dresden 51: 51-60 [dla *Phelsuma hielscheri*]

Slowinski, J.B. and Wüster, W. 2000. A new cobra (*Elapidae: Naja*) from Myanmar (Burma). *Herpetologica* 56: 257-270 [dla *Naja mandalayensis*]

Tilbury, C. 1998. Two new chameleons (*Sauria: Chamaeleonidae*) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia. *Bonner Zoologische Beiträge* 47: 293-299 [dla *Chamaeleo balebicornutus* & *Chamaeleo conirostratus*]

Wermuth, H. i Mertens, R. 1996 (reprint). Schildkröten, Krokodile, Brückenechsen. xvii + 506 stron. Jena (Gustav Fischer Verlag) [dla nazw rzędów *Testudines*, *Crocodylia* & *Rhynchocephalia*]

Wilms, T. 2001. Dornschwanzagamen: Lebensweise, Pflege, Zucht: 1-142 — Herpeton Verlag, ISBN 3-9806214-7-2 [dla rodzaju *Uromastyx*]

Wüster, W. 1996. Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras *Naja naja* species complex. *Toxicon* 34: 339-406 [dla *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* & *Naja sumatrana*]

#### d) *Amphibia*

Brown, J.L., Schulte, R. & Summers, K. 2006. A new species of *Dendrobates* (*Anura: Dendrobatidae*) from the Amazonian lowlands of Peru. *Zootaxa*, 1152: 45-58 [dla *Dendrobates uakarii*]

Taxonomic Checklist of CITES listed Amphibians, information extracted from Frost, D.R. (ed.) 2004. *Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference, an online reference* (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>) Version 3.0 z dnia 7 kwietnia 2006 r. (strona internetowa CITES) [dla *Amphibia*]

#### e) *Elasmobranchii*, *Actinopterygii* & *Sarcopterygii*

Eschmeier, W.N. 1998. *Catalog of Fishes*. 3 vols. California Academy of Sciences [dla wszystkich ryb]

Horne, M.L., 2001. A new seahorse species (*Syngnathidae: Hippocampus*) from the Great Barrier Reef — *Records of the Australian Museum* 53: 243-246 [dla *Hippocampus*]

Kuiter, R.H., 2001. Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (*Syngnathiformes: Syngnathidae*) with a description of nine new species — *Records of the Australian Museum* 53: 293-340 [dla *Hippocampus*]

Kuiter, R.H., 2003. A new pygmy seahorse (*Pisces: Syngnathidae: Hippocampus*) from Lord Howe Island — *Records of the Australian Museum* 55: 113-116 [dla *Hippocampus*]

Lourie, S.A., i J.E. Randall, 2003. A new pygmy seahorse, *Hippocampusdenise* (*Teleostei: Syngnathidae*), from the Indo-Pacific — *Zoological Studies* 42: 284-291 [dla *Hippocampus*]

Lourie, S.A., A.C.J. Vincent i H.J. Hall, 1999. *Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation*. Project Seahorse, ISBN 0 9534693 0 1 (drugie wydanie dostępne na CD-ROM) [dla *Hippocampus*]

#### f) *Arachnida*

Lourenço, W.R. and Cloudsley-Thompson, J.C. 1996. Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention. *Biogeographica* 72(3): 133-143 [dla skorpionów rodzaju *Pandinus*]

Taxonomic Checklist of CITES listed Spider Species, information extracted from Platnick, N. (2006), *The World Spider Catalog, an online reference* (<http://research.amnh.org/entomology/spiders/catalog/Theraphosidae.html>), Werjsa 6.5 z dnia 7 kwietnia 2006 r. (strona internetowa CITES) [dla *Theraphosidae*]

#### g) *Insecta*

Matsuka, H. 2001. *Natural History of Birdwing Butterflies*: 1-367. Matsuka Shuppan, Tokyo. ISBN 4-9900697-0-6 [dla motyli z rodzaju *Ornithoptera*, *Trogonoptera* i *Troides*]

### FLORA

*The Plant-Book*, second edition [D.J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (wydanie poprawione 1998)] [dla nazw rodzajowych wszystkich roślin wymienionych w załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 338/97, o ile nie zostały one zastąpione standardową nomenklaturą przyjętą przez Konferencję Stron].

*A Dictionary of Flowering Plants and Ferns*, 8th edition (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) [dla synonimów rodzajowych nieuwzględnionych w „The Plant Book”, o ile nie zostały one zastąpione standardową nomenklaturą przyjętą przez Konferencję Stron, jak określono w ustępach poniżej].

A *World List of Cycads* (D.W. Stevenson, R. Osborne and K.D. Hill, 1995; w: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, str. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch) oraz jej aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Cycadaceae*, *Stangeriaceae* i *Zamiaceae*.

*CITES Bulb Checklist* (A.P. Davis et al., 1999, opracowanie: the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) oraz jej aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Cyclamen* (*Primulaceae*) oraz *Galanthus* i *Sternbergia* (*Liliaceae*).

*CITES Cactaceae Checklist*, wydanie drugie (1999, opracowanie: D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) oraz jej aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Cactaceae*.

*CITES Carnivorous Plant Checklist*, wydanie drugie (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) oraz jej aktualizacje, przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Dionaea*, *Nepenthes* & *Sarracenia*.

*CITES Aloe and Pachypodium Checklist* (U. Egli et al., 2001, opracowanie: Städtische Sukkulentens-Sammlung, Zurich, Switzerland, we współpracy z Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) i jej aktualizacja Lüthy, J.M. 2007. An update and Supplement to the CITES *Aloe* & *Pachypodium* Checklist. CITES Management Authority of Switzerland, Bern, Switzerland. (strona internetowa CITES), przyjęta przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Aloe* & *Pachypodium*.

*World Checklist and Bibliography of Conifers* (A. Farjon, 2001) oraz jej aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Taxus*.

*CITES Orchid Checklist*, (opracowanie: Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* i *Sophranitis* (Tom 1, 1995); *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* & *Encyclia* (Tom 2, 1997); & *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* & *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* & *Vandopsis* (Tom 3, 2001); & *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* & *Masdevallia* (Tom 4, 2006).

*The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae)*, Second edition (S. Carter i U. Egli, 2003, wydane przez Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Succulent euphorbias*.

*Dicksonia species of the Americas* (2003, opracowanie: Bonn Botanic Garden and the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Dicksonia*.

*Plants of Southern Africa: an annotated checklist*. Germishuizen, G. & Meyer N.L. (eds.) (2003). *Strelitzia* 14: 561. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Hoodia*.

*Lista de especies, nomenclatura y distribución en el genero Guaiacum*. Davila Aranda & Schippmann, U. (2006): - Medicinal Plant Conservation 12: #-#." (strona internetowa CITES) oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Guaiacum*.

*CITES checklist for Bulbophyllum and allied taxa (Orchidaceae)*. Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): Adres autorów: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Austria). (strona internetowa CITES) oraz aktualizacje przyjęte przez Komitet ds. Nomenklatury, jako wytyczne przy odniesieniach do nazw gatunków *Bulbophyllum*.

*The Checklist of CITES species* (2005, 2007 oraz jej aktualizacje) publikacja: UNEP-WCMC może być wykorzystywana jako nieformalny przegląd nazw naukowych przyjętych przez Konferencję Stron dla gatunków zwierząt wymienionych w załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 338/97 oraz jako nieformalne podsumowanie informacji zawartych w standardowych źródłach przyjętych dla nomenklatury CITES."

---

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK X

## GATUNKI ZWIERZĄT, O KTÓRYCH MOWA W ART. 62 UST. 1

## Aves

## ANSERIFORMES

**Anatidae***Anas laysanensis**Anas querquedula**Aythya nyroca**Branta ruficollis**Branta sandvicensis**Oxyura leucocephala**Crossoptilon mantchuricum**Lophophorus impejanus**Lophura edwardsi**Lophura swinhoii**Polyplectron napoleonis**Syrnaticus ellioti**Syrnaticus humiae**Syrnaticus mikado*

## COLUMBIFORMES

**Columbidae***Columba livia*

## PASSERIFORMES

**Fringillidae***Carduelis cucullata*

## GALLIFORMES

**Phasianidae***Catreus wallichii**Colinus virginianus ridgwayi**Crossoptilon crossoptilon*

## PSITTACIFORMES

**Psittacidae***Cyanoramphus novaezelandiae**Psephotus dissimilis*



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 101/2008****z dnia 4 lutego 2008 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 122,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niektóre państwa członkowskie lub ich właściwe władze zażądały wprowadzenia zmian w załącznikach do rozporządzenia (EWG) nr 574/72.
- (2) Proponowane zmiany wynikają z decyzji podjętych przez zainteresowane państwa członkowskie lub ich właściwe władze wyznaczające władze odpowiedzialne za zagwarantowanie, że ustawodawstwo dotyczące zabezpieczenia społecznego jest wykonywane zgodnie z prawem wspólnotowym.

- (3) Systemy, które powinny zostać uwzględnione przy obliczaniu średnich rocznych kosztów świadczeń rzeczowych zgodnie z art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72, zostały wymienione w załączniku 9 do tego rozporządzenia.

- (4) Komisja Administracyjna ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących wydała jednomyślną opinię,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W załącznikach 1–7 oraz w załącznikach 9 i 10 do rozporządzenia (EWG) nr 574/72 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

W imieniu Komisji

Vladimír ŠPIDLA

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 311/2007 (Dz.U. L 82 z 23.3.2007, s. 6).

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach 1–7, 9 i 10 do rozporządzenia (EWG) nr 574/72 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku 1 sekcja „S. AUSTRIA” otrzymuje brzmienie:

## „S. AUSTRIA

1. Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz, (Federalny Minister ds. Społecznych i Ochrony Konsumenta), Wiedeń.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Federalny Minister Gospodarki i Pracy), Wiedeń.
3. Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalny Minister Zdrowia, Rodziny i Młodzieży), Wiedeń.
4. Specjalne systemy dla urzędników służby cywilnej: Bundeskanzler (Kanclerz Federalny), Wiedeń, lub właściwy rząd landu.”;

2) w załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji „R. NIDERLANDY” pkt 5 otrzymuje brzmienie:

## „5. Świadczenia rodzinne:

ogólna ustawa o zasiłku rodzinnym (Algemene Kinderbijslagwet):

a) gdy osoba uprawniona do świadczeń zamieszkuje w Niderlandach:

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym zamieszkuje zainteresowany;

b) gdy osoba uprawniona do świadczeń zamieszkuje poza terytorium Niderlandów, ale jej pracodawca zamieszkuje lub ma siedzibę w Niderlandach:

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym pracodawca zamieszkuje lub ma siedzibę;

c) inne przypadki:

Sociale Verzekeringsbank, Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

ustawa o opiece na dzieckiem (Wet Kinderopvang):

Urząd Podatkowy/Służby ds. Świadczeń (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 2 lit. a), b), c) i d) otrzymują brzmienie:

„a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy zakończyli okresy służby inne niż wymienione w lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły:

- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Hiszpanii, Portugalii, Włoch, Grecji, Cypru lub Malty;
- b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, w Grecji, na Cyprze lub Malcie;

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Austrii, Republiki Czeskiej, Węgier, Słowacji, Słowenii lub Szwajcarii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji, Słowenii lub w Szwajcarii;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Niemiec;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Danii, Finlandii, Szwecji, Litwy, Łotwy lub Estonii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburga, Niemiec, Rumunii lub Zjednoczonego Królestwa;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie;
- b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek oraz które nie ukończyły okresów służby wymienionych w lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i), lit. e) ppkt (ii):
  1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Warszawie — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;
  2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Tomaszowie Mazowieckim — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Hiszpanii, Włoch lub Portugalii;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Hiszpanii, Włoszech lub Portugalii;
  3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Częstochowie — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Francji, Belgii, Luksemburga, Niemiec, Rumunii lub Szwajcarii;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Francji, w Belgii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Szwajcarii;

4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Republice Czeskiej, Estonii, na Łotwie, Litwie, Węgrzech, Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii.
5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Poznaniu — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Zjednoczonego Królestwa, Irlandii, Grecji, Malty lub Cypru;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Zjednoczonym Królestwie, Irlandii, Grecji, na Malcie lub Cyprze.
6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Ostrowie Wielkopolskim — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Niemiec;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
- c) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:
- (i) w przypadku renty inwalidzkiej, jeżeli ostatni okres był okresem służby wojskowej jako funkcjonariusz Służby Kontrwywiadu Wojskowego i funkcjonariusz Służby Wywiadu Wojskowego;
  - (ii) w przypadku emerytury, jeżeli okres służby wymieniony w lit. c)–e) wynosi łącznie co najmniej: 10 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 1 stycznia 1983 r., lub 15 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 31 grudnia 1982 r.;
  - (iii) w przypadku renty rodzinnej, jeżeli spełniony jest warunek określony w lit. c) ppkt (i) lub lit. c) ppkt (ii):  
  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie;
- d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu i Państwowej Straży Pożarnej:
- (i) w przypadku renty inwalidzkiej, jeżeli ostatni okres był okresem służby w jednej z wymienionych formacji;
  - (ii) w przypadku emerytury, jeżeli okres służby wymieniony w lit. c)–e) wynosi łącznie co najmniej: 10 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 1 kwietnia 1983 r., lub 15 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 31 marca 1983 r.;
  - (iii) w przypadku renty rodzinnej, jeżeli spełniony jest warunek określony w lit. d) ppkt (i) lub lit. d) ppkt (ii):  
  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie;”;

(ii) punkt 3 lit. b) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) inwalidztwo lub śmierć żywiciela rodziny:

- dla osób, które wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek (z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek) w momencie realizacji ryzyka i dla osób, które były bezrobotnymi absolwentami skierowanymi na szkolenie lub staż w momencie realizacji ryzyka:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- dla osób, które były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek w momencie realizacji ryzyka:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c), jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby wojskowej lub służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d), jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

- dla funkcjonariuszy Służby Więziennej, jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie,

- dla sędziów i prokuratorów: specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”;

(iii) punkt 4 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) dla emerytów i rencistów:

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu ubezpieczeń społecznych dla pracowników najemnych i osób prowadzących działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu ubezpieczenia społecznego dla rolników:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego żołnierzy zawodowych lub z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

— którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biurowo Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie,

— będących byłymi sędziami i prokuratorami:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”;

3) w załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji „R. NIDERLANDY” pkt 5 otrzymuje brzmienie:

**„5. Świadczenia rodzinne**

a) ogólna ustawa o zasiłku rodzinnym (Algemene Kinderbijslagwet):

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym zamieszkuje członek rodziny;

b) ustawa o opiece nad dzieckiem (Wet Kinderopvang):

Urząd Podatkowy/Służby ds. Świadczeń (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 2 otrzymuje brzmienie:

**„2. Inwalidztwo, starość i śmierć (emerytura i renty)**

a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w lit. c), d) i e):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, Grecji, na Cyprze lub Malcie.

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie: w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji, Słowenii lub Szwajcarii;

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;

4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie;

b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek oraz które nie były żołnierzami zawodowymi lub funkcjonariuszami, wymienionymi w lit. c), d) i e):

1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Warszawie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Tomaszowie Mazowieckim — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Hiszpanii, Portugalii lub we Włoszech;
  3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Częstochowie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie we: Francji, w Belgii, Luksemburgu, Niderlandach lub Szwajcarii;
  4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Republice Czeskiej, Estonii, na Łotwie, Litwie, Węgrzech, w Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii;
  5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Poznaniu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Zjednoczonym Królestwie, Irlandii, Grecji, na Malcie lub Cyprze;
  6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Ostrowie Wielkopolskim — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
- c) dla żołnierzy zawodowych oraz funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);
- d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu oraz funkcjonariuszy Państwowej Straży Pożarnej w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);
- e) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);
- f) dla sędziów i prokuratorów:
- specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;
- g) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, Grecji, na Cyprze lub Malcie;
  2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji lub Słowenii;
  3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
  4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niderlandach, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie.”;

(ii) punkt 3 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) świadczenia pieniężne:

(i) w przypadku choroby:

- biura terenowe Zakładu Ubezpieczeń Społecznych właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu,
- oddziały regionalne Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu;

(ii) inwalidztwo lub śmierć żywiciela rodziny:

- dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek (z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c), w przypadku polskich okresów służby wojskowej, jeżeli ostatni okres był okresem służby wojskowej lub służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. c), oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) ppkt (ii) tiret trzecie,

- dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d) w przypadku polskich okresów służby wojskowej, jeżeli ostatni okres był okresem służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. d), oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) pkt (ii) tiret czwarte,

- dla funkcjonariuszy Służby Więziennej w przypadku polskich okresów służby, jeżeli ostatni okres był okresem wspomnianej służby, oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) ppkt (ii) tiret piąte,

- dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości,

- dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. g).”;



(iii) punkt 4 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) dla emerytów i rencistów:

- uprawnionych do świadczeń z systemu ubezpieczeń społecznych dla pracowników najemnych i osób prowadzących działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a);

- uprawnionych do świadczeń z systemu ubezpieczenia społecznego dla rolników:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b);

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego żołnierzy zawodowych lub z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy, wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy Straży Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie;

- uprawnionych do świadczeń z systemu zabezpieczenia emerytalnego dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości,

- dla osób pobierających wyłącznie emerytury i renty zagraniczne:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. g).”;

4) w załączniku 4 wprowadza się następujące zmiany:

w sekcji „S. AUSTRIA” pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Świadczenia rodzinne:

- a) świadczenia rodzinne z wyjątkiem zasiłku z tytułu opieki nad dzieckiem (Kinderbetreuungsgeld):

Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalne Ministerstwo Zdrowia, Rodziny i Młodzieży),  
Wiedeń;

- b) zasiłek z tytułu opieki nad dzieckiem (Kinderbetreuungsgeld):

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Fundusz Ubezpieczeń Zdrowotnych Dolnej Austrii) — właściwy ośrodek ds. zasiłków z tytułu opieki nad dzieckiem.”;

5) w załączniku 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „13. BELGIA – LUKSEMBURG” otrzymuje brzmienie:

„13. BELGIA – LUKSEMBURG

a) ...

b) ...

c) Umowa z dnia 28 stycznia 1961 r. w sprawie odzyskiwania składek na zabezpieczenie społeczne;

d) ...

e) Umowa z dnia 16 kwietnia 1976 r. w sprawie odstąpienia od zwrotu kosztów kontroli administracyjnych i badań lekarskich, zawarta na podstawie art. 105 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego;

f) ...”;

b) sekcja „48. BUŁGARIA – SŁOWACJA” otrzymuje brzmienie:

„48. BUŁGARIA – SŁOWACJA

Żadne.”;

c) sekcja „89. DANIA – NIDERLANDY” otrzymuje brzmienie:

„89. DANIA – NIDERLANDY

a) Umowa z dnia 12 grudnia 2006 r. o zwrocie kosztów świadczeń rzeczowych na podstawie rozporządzeń 1408/71 i 574/72;

b) wymiana listów z dnia 30 marca i 25 kwietnia 1979 r. dotyczących art. 70 ust. 3 rozporządzenia i art. 105 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (odstąpienie od zwrotu kosztów świadczeń wypłacanych zgodnie z art. 69 rozporządzenia oraz kosztów kontroli administracyjnych i badań lekarskich).”;

d) sekcja „113. NIEMCY – POLSKA” otrzymuje brzmienie:

„113. NIEMCY – POLSKA

a) Porozumienie z dnia 11 stycznia 1977 r. w sprawie realizacji umowy z dnia 9 października 1975 r. o zaopatrzeniu emerytalnym i wypadkowym.

b) ...

c) artykuł 26 porozumienia z dnia 24 października 1996 r. dotyczący rezygnacji z wzajemnego zwrotu kosztów kontrolnych badań lekarskich, obserwacji, przejazdu lekarzy i ubezpieczonych – dla celów świadczeń pieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa.”;

6) w załączniku 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

1. Relacje z Belgią, Republiką Czeską, Danią, Estonią, Grecją, Hiszpanią, Francją, Irlandią, Włochami, Cyprzem, Łotwą, Litwą, Luksemburgiem, Węgrami, Maltą, Niderlandami, Austrią, Polską, Portugalią, Rumunią, Słowenią, Słowacją, Finlandią, Szwecją i ze Zjednoczonym Królestwem: wypłata bezpośrednia.

2. Relacje z Niemcami: wypłata za pośrednictwem instytucji łącznikowych.”;

b) sekcja „T. POLSKA” otrzymuje brzmienie:

„T. POLSKA

Wypłata bezpośrednia.”;

7) w załączniku 7 wprowadza się następujące zmiany:

sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

Българска Народна Банка (Bułgarski Bank Narodowy), София”;

8) w załączniku 9 wprowadza się następujące zmiany:

sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

Średni roczny koszt świadczeń rzeczowych oblicza się z uwzględnieniem świadczeń rzeczowych udzielonych zgodnie z ustawą o ubezpieczeniu zdrowotnym, ustawą o zdrowiu i ustawą o integracji osób niepełnosprawnych.”;

9) w załączniku 10 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

1. Do celów stosowania art. 14c, art. 14d ust. 3 i art. 17 rozporządzenia:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София

2. Do celów stosowania art. 6 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София.

3. Do celów stosowania:

a) artykuł 8 i art. 38 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

— Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Krajowy Fundusz Ubezpieczenia Zdrowotnego), София;

— Национален осигурителен институт (Krajowy Zakład Zabezpieczenia Społecznego), София;

b) artykuł 10b, art. 11 ust. 1, art. 11a ust. 1, art. 12a, art. 13 ust. 3, art. 14 ust. 1, 2 i 3 i art. 109 rozporządzenia wykonawczego:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София.

4. Do celów stosowania art. 70 ust. 1, art. 80 ust. 2, art. 81, art. 82 ust. 2, i art. 110 rozporządzenia wykonawczego:

— Национален осигурителен институт (Krajowy Zakład Zabezpieczenia Społecznego), София.

5. Do celów stosowania art. 86 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

— Агенция за социално подпомагане (Agencja Pomocy Społecznej), София.

6. Do celów stosowania art. 102 ust. 2 i art. 113 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

— Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Krajowy Fundusz Ubezpieczenia Zdrowotnego), София.”;

b) w sekcji „E. NIEMCY” pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów stosowania:

— art. 14 ust. 1 lit. a) i art. 14b ust. 1 rozporządzenia oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 11 rozporządzenia wykonawczego,

— art. 14a ust. 1 lit. a) i art. 14b ust. 2 oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 11a rozporządzenia wykonawczego,

— art. 14 ust. 2, 14 ust. 3, 14a ust. 2–4 i art. 14c lit. a) oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 12a rozporządzenia wykonawczego:

(i) osoby ubezpieczone na wypadek choroby:

— instytucja, w której te osoby są ubezpieczone, a także organy celne w odniesieniu do kontroli;

(ii) osoby nieposiadające ubezpieczenia na wypadek choroby i nieobjęte zawodowym programem emerytalnym:

— właściwy zakład ubezpieczeń emerytalnych, a także organy celne w odniesieniu do kontroli;

(iii) osoby nieposiadające ubezpieczenia na wypadek choroby i objęte zawodowym programem emerytalnym:

— Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Konsorcjum zawodowych programów emerytalnych), Köln, a także organy celne w odniesieniu do kontroli.”;

c) w sekcji „S. AUSTRIA” pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do celów stosowania art. 14 ust. 1 lit. b), art. 14a ust. 1 lit. b) i art. 17 rozporządzenia:

Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (Federalny Minister ds. Społecznych i Ochrony Konsumenta) w porozumieniu z Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalnym Ministrem Zdrowia, Rodziny i Młodzieży) w porozumieniu z odpowiednimi organami administracji publicznej w odniesieniu do specjalnych systemów dla urzędników służby cywilnej i w porozumieniu z odpowiednimi instytucjami emerytalnymi w odniesieniu do systemów emerytalnych stowarzyszeń wolnych zawodów (Kammern der Freien Berufe).”;

d) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Do celów stosowania art. 38 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

c) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu i Państwowej Straży Pożarnej:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

e) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

f) dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;

g) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. g).”;

(ii) punkt 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Do celów stosowania art. 70 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

świadczenia długoterminowe:

(i) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

(ii) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

(iii) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

(iv) dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 5 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

(v) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

(vi) dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;

(vii) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. g).”;

(iii) punkt 10 otrzymuje brzmienie:

„10. Do celów stosowania art. 91 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

a) do celów stosowania art. 77 rozporządzenia:

regionalne centrum polityki społecznej właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu osoby uprawnionej do świadczeń;

(b) do celów stosowania art. 78 rozporządzenia:

- (i) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

- (ii) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

- (iii) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

- (iv) dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 5 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

- (v) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

- (vi) dla byłych sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 102/2008****z dnia 4 lutego 2008 r.****zatwierdzające inne niż nieznaczące zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych – Prosciutto di Parma (ChNP)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 akapit pierwszy i w zastosowaniu art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja przeanalizowała wniosek Włoch w sprawie zatwierdzenia zmian elementów specyfikacji chronionej nazwy pochodzenia „Prosciutto di Parma”, zarejestrowanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1107/96<sup>(2)</sup>.

- (2) Ponieważ proponowane zmiany nie są nieznaczące w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(3)</sup> wniosek o wprowadzenie zmian na mocy art. 6 ust. 2 akapit pierwszy wymienionego rozporządzenia. Ponieważ Komisji nie zgłoszono żadnego sprzeciwu zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, wymienione zmiany należy zatwierdzić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**Zatwierdza się zmiany specyfikacji opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczące nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 148 z 21.6.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 704/2005 (Dz.U. L 118 z 5.5.2005, s. 14).

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 86 z 20.4.2007, s. 7.

## ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

**Klasa 1.2. Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)**

WŁOCHY

Prosciutto di Parma (ChNP)

---



## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 103/2008

z dnia 4 lutego 2008 r.

zatwierdzające inne niż nieznaczące zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych – Mozzarella di Bufala Campana (ChNP)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 akapit pierwszy oraz w zastosowaniu art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja rozpatrzyła wniosek Włoch o zatwierdzenie zmian specyfikacji chronionej nazwy pochodzenia „Mozzarella di Bufala Campana” zarejestrowanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1107/96<sup>(2)</sup>.

(2) Ponieważ proponowane zmiany nie są nieznaczące w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(3)</sup> wniosek o wprowadzenie zmian na mocy art. 6 ust. 2 akapit pierwszy wymienionego rozporządzenia. Jako że Komisji nie zgłoszono żadnego sprzeciwu zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, wymienione zmiany należy zatwierdzić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się zmiany specyfikacji opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczące nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 148 z 21.6.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 704/2005 (Dz.U. L 118 z 5.5.2005, s. 14).

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 90 z 25.4.2007, s. 5.

## ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

**Klasa 1.3. Sery**

WŁOCHY

Mozzarella di Bufala Campana (ChNP)

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## RADA

## DECYZJA NR 1/2008 WSPÓLNEJ RADY UE-MEKSYK

z dnia 15 stycznia 2008 r.

wdrażająca art. 9 decyzji nr 2/2001 Wspólnej Rady z dnia 27 lutego 2001 r. w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu

(2008/93/WE)

WSPÓLNA RADA,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

uwzględniając decyzję nr 2/2001 Wspólnej Rady UE-Meksyk, w szczególności jej art. 9, a także Umowę o partnerstwie gospodarczym oraz koordynacji politycznej i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Meksyku, z drugiej strony (zwaną dalej „umową ogólną”), w szczególności jej art. 47,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zasadniczo nie później niż trzy lata od dnia wejścia w życie decyzji nr 2/2001 Wspólna Rada powinna podjąć niezbędne działania w celu negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu.
- (2) Negocjacje umów o wzajemnym uznawaniu mogłyby przyspieszyć i ułatwić zalecenia wydane przez organizacje zawodowe Stron. Strony powinny ocenić spójność tych zaleceń z umową ogólną oraz z decyzjami przyjętymi przez Wspólną Radę ustanowioną na mocy wspomnianej umowy. Po dokonaniu oceny możliwe byłoby rozpoczęcie negocjacji przez właściwe organy Stron.
- (3) Zgodnie z postanowieniami art. 48 ust. 2 umowy ogólnej Wspólny Komitet dokonuje oceny zaleceń organizacji zawodowych,

## Artykuł 1

1. Strony zachęcają właściwe reprezentatywne organizacje zawodowe na swoich odpowiednich terytoriach do wydania Wspólnemu Komitetowi zaleceń dotyczących wzajemnego uznawania na potrzeby spełnienia przez usługodawców, w całości lub częściowo, stosowanych przez każdą ze Stron kryteriów wydawania zezwoleń, licencji, prowadzenia działalności i certyfikacji usługodawców, w szczególności usług zawodowych.

2. Po otrzymaniu zaleceń, o których mowa w ust. 1, Wspólny Komitet dokonuje przeglądu zaleceń w celu stwierdzenia ich spójności z umową ogólną oraz z decyzjami przyjętymi przez Wspólną Radę ustanowioną przez wspomnianą umowę.

3. Jeżeli, zgodnie z procedurą określoną w ust. 2, zalecenia, o których mowa w ust. 1, okażą się spójne z umową ogólną oraz decyzjami Wspólnej Rady i właściwe organy uznają, że odpowiednie regulacje Stron odpowiadają sobie w wystarczającym stopniu, w celu wdrożenia zalecenia Strony za pośrednictwem właściwych organów przystępują do negocjacji umowy o wzajemnym uznawaniu wymagań, kwalifikacji, licencji i innych przepisów.

4. Umowy, o których mowa w ust. 3, są zawierane w terminie obustronnie uzgodnionym w drodze decyzji Wspólnej Rady, która może obejmować między innymi następujące zagadnienia:

- a) równoważność kwalifikacji, w tym wykształcenia, doświadczenia i egzaminów;
- b) równoważność norm zachowań i norm etycznych;
- c) rozwój zawodowy i kontynuowanie kształcenia w celu utrzymania równoważności;
- d) wiedzę lokalną obejmującą kwestie, takie jak lokalne prawodawstwo, regulacje, język, geografia lub klimat;
- e) równoważność wymagań dotyczących ochrony konsumentów, takich jak ubezpieczenie od odpowiedzialności zawodowej;

f) szczególne traktowanie w przypadku przyznawania licencji krótkoterminowych.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym została przyjęta przez Wspólną Radę.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 stycznia 2008 r.

W imieniu Wspólnej Rady  
P. ESPINOSA CANTELLANO  
Przewodniczący

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 25 stycznia 2008 r.

**aktualizująca załącznik A do układu monetarnego zawartego w imieniu Wspólnoty Europejskiej przez rząd Republiki Francuskiej z rządem Jego Najjaśniejszej Wysokości Księcia Monako**

(2008/94/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając układ monetarny z dnia 24 grudnia 2001 r. zawarty w imieniu Wspólnoty Europejskiej przez rząd Republiki Francuskiej z rządem Jego Najjaśniejszej Wysokości Księcia Monako <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 11 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 11 ust. 2 układu monetarnego zawartego w imieniu Wspólnoty Europejskiej przez rząd Republiki Francuskiej z rządem Jego Najjaśniejszej Wysokości Księcia Monako (zwanego dalej „układem monetarnym”) nakłada na Księstwo Monako obowiązek stosowania przepisów prawa uchwalonych przez Francję celem wykonania wspólnotowych aktów prawnych dotyczących działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru ostrożnościowego nad nimi oraz zapobiegania ryzyku systemowemu właściwemu dla systemów płatności i systemów rozrachunku papierów wartościowych. Akty te wymieniono w załączniku A do układu monetarnego. Załącznik został ostatnio zmieniony decyzją Komisji 2006/558/WE <sup>(2)</sup>. Wiele aktów wymienionych w załączniku A zostało zmienionych, a zmieniające akty prawne powinny zostać uwzględnione w tym załączniku. Ponadto przyjęto szereg nowych wspólnotowych aktów prawnych wchodzących w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego, które również powinny zostać uwzględnione w załączniku A.

(2) Dyrektywa 2006/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. zmieniająca dyrektywy Rady 78/660/EWG w sprawie rocznych sprawozdań

finansowych niektórych rodzajów spółek, 83/349/EWG w sprawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych, 86/635/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych banków i innych instytucji finansowych oraz 91/674/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych zakładów ubezpieczeń <sup>(3)</sup> dotyczy działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi oraz zmienia dyrektywę Rady 86/635/EWG <sup>(4)</sup>, już wymienioną w załączniku A. W związku z tym wchodzi ona w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinna zostać uwzględniona w załączniku A.

(3) Dyrektywa 2006/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie adekwatności kapitałowej firm inwestycyjnych i instytucji kredytowych (wersja preredagowana) <sup>(5)</sup> dotyczy działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi. W związku z tym wchodzi ona w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinna także zostać uwzględniona w załączniku A. Ponadto dyrektywa 2006/49/WE uchyla dyrektywę Rady 93/6/EWG <sup>(6)</sup>, zmienioną między innymi dyrektywą 2002/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(7)</sup> i dyrektywą 2004/39/WE <sup>(8)</sup>, którą należy w związku z tym wykreślić z załącznika A.

(4) Dyrektywa Rady 93/22/EWG z dnia 10 maja 1993 r. w sprawie usług inwestycyjnych w zakresie papierów wartościowych <sup>(9)</sup> została uchylona dyrektywą 2004/39/WE, zmienioną dyrektywą 2006/31/WE <sup>(10)</sup>, i powinna zostać w związku z tym wykreślona z załącznika A.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 142 z 31.5.2002, str. 59.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 219 z 10.8.2006, str. 23.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 224 z 16.8.2006, str. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 372 z 31.12.1986, str. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 177 z 30.6.2006, str. 201.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 141 z 11.6.1993, str. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 35 z 11.2.2003, str. 1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 145 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 141 z 11.6.1993, str. 27.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 114 z 27.4.2006, str. 60.

- (5) Dyrektywa 2005/1/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2005 r. zmieniająca dyrektywy Rady 73/239/EWG, 85/611/EWG, 91/675/EWG, 92/49/EWG i 93/6/EWG oraz dyrektywy 94/19/WE, 98/78/WE, 2000/12/WE, 2001/34/WE, 2002/83/WE i 2002/87/WE w celu ustanowienia nowej struktury organizacyjnej komitetów w sektorze usług finansowych<sup>(11)</sup> dotyczy działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi oraz zmienia dyrektywę 94/19/WE<sup>(12)</sup> i dyrektywę 2002/87/WE<sup>(13)</sup>, już wymienione w załączniku A. W związku z tym wchodzi ona w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinna także zostać uwzględniona w załączniku A.
- (6) Dyrektywa 2006/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja preredagowana)<sup>(14)</sup> dotyczy działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi. W związku z tym wchodzi ona w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinna zostać uwzględniona w załączniku A, z wyjątkiem tytułów III i IV. Dyrektywa 2006/48/WE uchyla dyrektywę 2000/12/WE<sup>(15)</sup>, zmienioną między innymi dyrektywą 2000/28/WE<sup>(16)</sup>, dyrektywą 2002/87/WE i dyrektywą 2004/39/WE, którą należy w związku z tym wykreślić z załącznika A. Ponadto ze względu na fakt, że dyrektywa 2006/48/WE zmienia dyrektywę 2002/87/WE, już wymienioną w załączniku A, należy ją również uwzględnić jako akt zmieniający tę dyrektywę.
- (7) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1287/2006 z dnia 10 sierpnia 2006 r. wprowadzające środki wykonawcze do dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do zobowiązań przedsiębiorstw inwestycyjnych w zakresie prowadzenia rejestrów, sprawozdań z transakcji, przejrzystości rynkowej, dopuszczania instrumentów finansowych do obrotu oraz pojęć zdefiniowanych na potrzeby tejże dyrektywy<sup>(17)</sup> oraz dyrektywa Komisji 2006/73/WE z dnia 10 sierpnia 2006 r. wprowadzająca środki wykonawcze do dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów organizacyjnych i warunków prowadzenia działalności przez przedsiębiorstwa inwestycyjne oraz pojęć zdefiniowanych na potrzeby tejże dyrektywy<sup>(18)</sup>, dotyczą działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi oraz uzupełniają dyrektywę 2004/39/WE, zmienioną dyrektywą 2006/31/WE, która jest już wymieniona w załączniku A. W związku z tym akty te wchodzą w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinny także zostać uwzględnione w załączniku A.
- (8) Dyrektywa 2000/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 września 2000 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje pieniądza elektronicznego oraz nadzoru ostrożnościowego nad ich działalnością<sup>(19)</sup> dotyczy działalności instytucji kredytowych i sprawowania nadzoru nad nimi. W związku z tym wchodzi ona w zakres art. 11 ust. 2 układu monetarnego i powinna zostać także uwzględniona w załączniku A.
- (9) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik A do układu monetarnego. Dla zachowania przejrzystości załącznik A należy zastąpić w całości.
- (10) Na posiedzeniu wspólnego komitetu w dniu 13 września 2007 r. Komisja zgłosiła konieczność aktualizacji załącznika A do układu monetarnego. Wspólny komitet przyjął do wiadomości stanowisko Komisji,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

Załącznik A do układu monetarnego zawartego w imieniu Wspólnoty Europejskiej przez rząd Republiki Francuskiej z rządem Jego Najjaśniejszej Wysokości Księcia Monako zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 stycznia 2008 r.

W imieniu Komisji

Joaquín ALMUNIA

Członek Komisji

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 79 z 24.3.2005, str. 9.

<sup>(12)</sup> Dz.U. L 135 z 31.5.1994, str. 5.

<sup>(13)</sup> Dz.U. L 35 z 11.2.2003, str. 1.

<sup>(14)</sup> Dz.U. L 177 z 30.6.2006, str. 1.

<sup>(15)</sup> Dz.U. L 126 z 26.5.2000, str. 1.

<sup>(16)</sup> Dz.U. L 275 z 27.10.2000, str. 37.

<sup>(17)</sup> Dz.U. L 241 z 2.9.2006, str. 1.

<sup>(18)</sup> Dz.U. L 241 z 2.9.2006, str. 26.

<sup>(19)</sup> Dz.U. L 275 z 27.10.2000, str. 39.

## ZAŁĄCZNIK

**1. 86/635/EWG**

Dyrektywa Rady z dnia 8 grudnia 1986 r. w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych banków i innych instytucji finansowych: w zakresie przepisów mających zastosowanie do instytucji kredytowych

(Dz.U. L 372 z 31.12.1986, s. 1)

zmieniona:

**2001/65/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 września 2001 r. zmieniającą dyrektywy 78/660/EWG, 83/349/EWG oraz 86/635/EWG w zakresie zasad oceny rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek, a także banków oraz innych instytucji finansowych

(Dz.U. L 283 z 27.10.2001, s. 28)

**2003/51/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 czerwca 2003 r. zmieniającą dyrektywy 78/660/EWG, 83/349/EWG, 86/635/EWG i 91/674/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek, banków i innych instytucji finansowych oraz zakładów ubezpieczeń

(Dz.U. L 178 z 17.7.2003, s. 16)

**2006/46/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. zmieniającą dyrektywy Rady 78/660/EWG w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek, 83/349/EWG w sprawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych, 86/635/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych banków i innych instytucji finansowych oraz 91/674/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych zakładów ubezpieczeń

(Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 1)

**2. 89/117/EWG**

Dyrektywa Rady z dnia 13 lutego 1989 r. w sprawie obowiązków w zakresie publikacji odnoszących się do rocznych sprawozdań finansowych oddziałów, utworzonych w państwie członkowskim, instytucji kredytowych i instytucji finansowych mających swoją siedzibę poza tym państwem członkowskim

(Dz.U. L 44 z 16.2.1989, s. 40)

**3. 2006/49/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie adekwatności kapitałowej firm inwestycyjnych i instytucji kredytowych (wersja preredagowana)

(Dz.U. L 177 z 30.6.2006, s. 201)

**4. 94/19/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 1994 r. w sprawie systemów gwarancji depozytów

(Dz.U. L 135 z 31.5.1994, s. 5)

zmieniona:

**2005/1/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2005 r. zmieniającą dyrektywy Rady 73/239/EWG, 85/611/EWG, 91/675/EWG, 92/49/EWG i 93/6/EWG oraz dyrektywy 94/19/WE, 98/78/WE, 2000/12/WE, 2001/34/WE, 2002/83/WE i 2002/87/WE w celu ustanowienia nowej struktury organizacyjnej komitetów w sektorze usług finansowych

(Dz.U. L 79 z 24.3.2005, s. 9)

**5. 98/26/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie zamknięcia rozliczeń w systemach płatności i rozrachunku papierów wartościowych

(Dz.U. L 166 z 11.6.1998, s. 45)

**6. 2006/48/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja przedrządowana): z wyjątkiem tytułów III i IV

(Dz.U. L 177 z 30.6.2006, s. 1)

**7. 2001/24/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 kwietnia 2001 r. w sprawie reorganizacji i likwidacji instytucji kredytowych

(Dz.U. L 125 z 5.5.2001, s. 15)

**8. 2002/47/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie uzgodnień dotyczących zabezpieczeń finansowych

(Dz.U. L 168 z 27.6.2002, s. 43)

**9. 2002/87/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie dodatkowego nadzoru nad instytucjami kredytowymi, zakładami ubezpieczeń oraz przedsiębiorstwami inwestycyjnymi konglomeratu finansowego i zmieniająca dyrektywy Rady 73/239/EWG, 79/267/EWG, 92/49/EWG, 92/96/EWG, 93/6/EWG i 93/22/EWG oraz dyrektywy 98/78/WE i 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady

(Dz.U. L 35 z 11.2.2003, s. 1)

zmieniona:

**2005/1/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2005 r. zmieniającą dyrektywy Rady 73/239/EWG, 85/611/EWG, 91/675/EWG, 92/49/EWG i 93/6/EWG oraz dyrektywy 94/19/WE, 98/78/WE, 2000/12/WE, 2001/34/WE, 2002/83/WE i 2002/87/WE w celu ustanowienia nowej struktury organizacyjnej komitetów w sektorze usług finansowych

(Dz.U. L 79 z 24.3.2005, s. 9)

**2006/48/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja przedrządowana)

(Dz.U. L 177 z 30.6.2006, s. 1)

**10. 2004/39/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych, zmieniająca dyrektywę Rady 85/611/EWG i 93/6/EWG i dyrektywę 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz uchylająca dyrektywę Rady 93/22/EWG: w zakresie przepisów mających zastosowanie do instytucji kredytowych oraz z wyjątkiem art. 15 i art. 31 do 33 oraz tytułu III

(Dz.U. L 145 z 30.4.2004, s. 1)

zmieniona:

**2006/31/WE**

dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. zmieniającą dyrektywę 2004/39/WE w sprawie rynków instrumentów finansowych w odniesieniu do niektórych terminów

(Dz.U. L 114 z 27.4.2006, s. 60)

oraz uzupełniona:

**rozporządzeniem (WE) nr 1287/2006**

rozporządzeniem Komisji z dnia 10 sierpnia 2006 r. wprowadzającym środki wykonawcze do dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do zobowiązań przedsiębiorstw inwestycyjnych w zakresie prowadzenia rejestrów, sprawozdań z transakcji, przejrzystości rynkowej, dopuszczania instrumentów finansowych do obrotu oraz pojęć zdefiniowanych na potrzeby tejże dyrektywy

(Dz.U. L 241 z 2.9.2006, s. 1)

**2006/73/WE**

dyrektywą Komisji z dnia 10 sierpnia 2006 r. wprowadzającą środki wykonawcze do dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów organizacyjnych i warunków prowadzenia działalności przez przedsiębiorstwa inwestycyjne oraz pojęć zdefiniowanych na potrzeby tejże dyrektywy

(Dz.U. L 241 z 2.9.2006, s. 26)

11. **2000/46/WE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 września 2000 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje pieniądza elektronicznego oraz nadzoru ostrożnościowego nad ich działalnością

(Dz.U. L 275 z 27.10.2000, s. 39)

---



**DECYZJA KOMISJI****z dnia 25 stycznia 2008 r.****przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny***(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 286)*

(2008/95/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

podlegają przeglądowi. Należy zatem zaktualizować wyżej wymieniony wstępny wykaz.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

(5) Aktualizacja wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny jest konieczna w celu włączenia dodatkowych terenów, które państwa członkowskie proponowały od 2000 r. jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty składające się na makaronezyjski region biogeograficzny w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG. Zobowiązania wynikające z art. 4 ust. 4 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG stosuje się tak szybko jak to możliwe, najpóźniej w ciągu sześciu lat od przyjęcia pierwszego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny.

uwzględniając dyrektywę Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 4 ust. 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Makaronezyjski region biogeograficzny, o którym mowa w art. 1 lit. c) ppkt (iii) dyrektywy 92/43/EWG, obejmuje Azory i Maderę (Portugalia) oraz Wyspy Kanaryjskie (Hiszpania) na Oceanie Atlantyckim, zgodnie z kartą biogeograficzną zatwierdzoną dnia 25 kwietnia 2005 r. przez komitet powołany na mocy art. 20 tej dyrektywy, zwany dalej „Komitetem ds. Siedlisk”.

(6) Aktualizacja wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na śródziemnomorski region biogeograficzny jest konieczna również w celu uwzględnienia zmian informacji dotyczących terenów, przekazanych przez państwa członkowskie po przyjęciu wykazu wspólnotowego. W związku z tym pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na makaronezyjski region biogeograficzny, stanowi skonsolidowaną wersję wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na makaronezyjski region biogeograficzny. Jednak należy podkreślić, że zobowiązania wynikające z art. 4 ust. 4 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG stosuje się tak szybko, jak to możliwe, najpóźniej w ciągu sześciu lat od przyjęcia wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny.

(2) W kontekście procesu zapoczątkowanego w 1995 r. niezbędne są dalsze postępy w tworzeniu sieci Natura 2000, która jest podstawowym elementem ochrony różnorodności biologicznej we Wspólnocie.

(3) Wstępny wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny w rozumieniu dyrektywy 92/43/EWG został przyjęty decyzją Komisji 2002/11/WE <sup>(2)</sup>. Zgodnie z art. 4 ust. 4 oraz art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG zainteresowane państwa członkowskie możliwie najszybciej, nie później niż w ciągu sześciu lat, wyznaczają tereny zawarte w wykazie terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny jako specjalny obszar ochrony, ustalając priorytetowe działania w zakresie ochrony oraz konieczne środki ochronne.

(7) Na potrzeby makaronezyjskiego regionu biogeograficznego wykazy terenów zaproponowanych jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG zostały przekazane Komisji przez Hiszpanię i Portugalię w okresie od listopada 1997 r. do września 2006 r., zgodnie z art. 4 ust. 1 dyrektywy.

(4) W świetle szybkiego dostosowywania sieci Natura 2000 wykazy terenów mających znaczenie dla Wspólnoty

(8) Do wykazów zaproponowanych terenów dołączone zostały informacje dotyczące każdego terenu, dostarczone na formularzu ustanowionym decyzją Komisji 97/266/WE z dnia 18 grudnia 1996 r. dotyczącą formularza zawierającego informacje o terenach proponowanych jako tereny Natura 2000 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 206 z 22.7.1992, str. 7. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/105/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 368).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2002, str. 16.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 107 z 24.4.1997, str. 1.

- (9) Informacje te obejmują najbardziej aktualną i ostateczną mapę terenu przekazaną przez dane państwo członkowskie, nazwę terenu, jego położenie i wielkość oraz dane uzyskane przez zastosowanie kryteriów określonych w załączniku III do dyrektywy 92/43/EWG.
- (10) Na podstawie projektu wykazu opracowanego przez Komisję w porozumieniu z każdym z zainteresowanych państw członkowskich, który określa także priorytetowe typy siedlisk przyrodniczych lub priorytetowe gatunki, należy przyjąć zaktualizowany wykaz terenów wybranych jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty składające się na makaronezyjski region biogeograficzny.
- (11) Wiedza o istnieniu i rozmieszczeniu typów siedlisk przyrodniczych i gatunków jest stale rozwijana dzięki nadzorowi prowadzonemu zgodnie z art. 11 dyrektywy 92/43/EWG. W związku z powyższym ocena i wybór terenów na poziomie Wspólnoty są dokonywane w oparciu o najlepsze obecnie dostępne informacje.
- (12) Jednak niektóre państwa członkowskie nie zaproponowały wystarczającej liczby terenów, aby spełnić wymogi dyrektywy 92/43/EWG dotyczące pewnych typów siedlisk i gatunków. W związku z tym sieci nie można uznać za kompletną w odniesieniu do tych typów siedlisk i gatunków. Jednakże biorąc pod uwagę opóźnienie w otrzymaniu informacji i wypracowaniu porozumienia z państwami członkowskimi, Komisja uważa, że powinna przyjąć pierwszy zaktualizowany wykaz terenów, który będzie musiał zostać uaktualniony zgodnie z przepisami art. 4 dyrektywy 92/43/EWG.
- (13) Zważywszy, że wiedza o istnieniu i rozmieszczeniu typów siedlisk przyrodniczych wymienionych w załączniku I oraz gatunków wymienionych w załączniku II do dyrektywy 92/43/EWG, występujących zarówno w morskich wodach terytorialnych, jak i w wodach będących poza wodami terytorialnymi, a znajdującymi się pod jurysdykcją krajową, pozostaje niepełna, nie można stwierdzić ani kompletności, ani niekompletności sieci. W razie konieczności wykaz należy uaktualnić zgodnie z przepisami art. 4 dyrektywy 92/43/EWG.
- (14) W celu zapewnienia jasności i przejrzystości należy zatem zastąpić decyzję 2002/11/WE.
- (15) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Siedlisk,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W załączniku do niniejszej decyzji ustanawia się pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny zgodnie z art. 4 ust. 2 akapit trzeci dyrektywy 92/43/EWG.

*Artykuł 2*

Uchyla się decyzję 2002/11/WE.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 stycznia 2008 r.

*W imieniu Komisji*

Stavros DIMAS

*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK

**Pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na makaronezyjski region biogeograficzny**

Każdy teren mający znaczenie dla Wspólnoty (TZW) zostaje określony przy pomocy informacji zamieszczonych w formularzu Natura 2000 zawierającym odpowiadającą mu mapę, przekazanych przez właściwe organy krajowe zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit drugi dyrektywy 92/43/EWG.

Poniższa tabela zawiera następujące informacje:

A: kod TZW składający się z dziewięciu znaków, z których dwa pierwsze stanowią kod ISO właściwy dla każdego państwa członkowskiego,

B: nazwa TZW,

C: \* = obecność na TZW co najmniej jednego typu siedliska przyrodniczego i/lub gatunku o znaczeniu priorytetowym w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG,

D: powierzchnia TZW w hektarach lub długość TZW w km,

E: współrzędne geograficzne TZW (szerokość i długość geograficzna).

Wszystkie informacje podane w poniższym wykazie wspólnotowym zostały sporządzone w oparciu o dane zaproponowane, przesłane i zatwierdzone przez Hiszpanię i Portugalię.

A	B	C	D		E	
			Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
Kod TZW	Nazwa TZW	*			Współrzędne geograficzne TZW	
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güigüí	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufia	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubeo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleris	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Agujilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32



A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garafía		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4
PTCOR0001	Costa e Caldeirão — Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos — Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia — Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro — Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco — Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central — Morro Alto — Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste — Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo — Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca — Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais — Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo — Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Powierzchnia TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
PTMAD0006	Moledos — Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMIG0019	Lagoa do Fogo — Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera — Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira — S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro — Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha — Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico — Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena — Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco — Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo — Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel — Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto — Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras — Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48